

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2022.

Bruxelles, le 5 août 2022.

V. GLATIGNY,

Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2022/41780]

5 AUGUSTUS 2022. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referentiedossier van de afdeling “Bachelor Marketing” (code 714100S32D3) gerangschikt op het gebied van de economische wetenschappen en de beheerswetenschappen van het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij het besluit van de Regent van 31 december 1949, inzonderheid op artikel 6 gewijzigd bij artikel 124 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 tot organisatie van het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 houdende wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op de artikelen 43, 44, 45, eerste lid, 47, 48, 75 en 137;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 14 november 2008 tot wijziging van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, ter bevordering van de integratie van zijn hoger onderwijs in de Europese ruimte van het hoger onderwijs, artikel 10;

Gelet op het decreet van 7 november 2013 tot bepaling van het hoger onderwijslandschap en de academische organisatie van de studies, inzonderheid op de artikelen 1, 37, tweede lid, 2°, 39, 85, § 1, 121 en 157, 171 en 172;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 1991 tot vaststelling van de overeenstemming van de bekwaamheidsbewijzen uitgereikt in het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheidsdelegatie inzake onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de Algemene Raad voor Onderwijs voor sociale promotie van 29 april 2022;

Gelet op het gunstig advies van de Raad van bestuur van de ARES van 24 mei 2022,

Besluit :

Artikel 1. Het referentiedossier van de afdeling “Bachelor Marketing” (code 714100S32D3) alsook de referentiedossiers van de onderwijseenheden van deze afdeling worden goedgekeurd.

Deze afdeling wordt gerangschikt op het gebied van de economische wetenschappen en de beheerswetenschappen van het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Zevenentwintig onderwijseenheden van de afdeling zijn ingedeeld op het gebied van de economische wetenschappen en de beheerswetenschappen van het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type, negentien onderwijseenheden zijn ingedeeld op het gebied van talen, letter en traductologie van kort hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type, één onderwijseenheid is ingedeeld op het gebied van engineeringwetenschappen en technologie van het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type en één onderwijseenheid is ingedeeld op het gebied van de juridische wetenschappen van het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Het bekwaamheidsbewijs bedoeld in het pedagogisch dossier van de afdeling “Bachelor Marketing” (code 714100S32D3) is het Diploma van “Bachelor Marketing”.

Art. 3. De geleidelijke omvorming van de betrokken bestaande structuren begint uiterlijk op 1 januari 2024.

De afdeling waarop dit besluit betrekking heeft, vervangt de afdeling “Bachelor Marketing” (code 714100S32D2).

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2022.

Brussel, 5 augustus 2022.

V. GLATIGNY,

Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Hulpverlening aan de jeugd, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2022/205108]

2. JUNI 2022 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 25. März 2021 zur Ausführung des Dekrets vom 27. April 2020 über die Adoption von Kindern

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 27. April 2020 über die Adoption von Kindern, Artikel 33 § 1 und 35 Absatz 4, abgeändert durch das Dekret vom 15. Dezember 2021;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 25. März 2021 zur Ausführung des Dekrets vom 27. April 2020 über die Adoption von Kindern;
 Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 29. März 2022;
 Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 29. März 2022;
 Aufgrund des Gutachtens Nr. 71.425/1 des Staatsrates, das am 17. Mai 2022 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;
 Auf Vorschlag des Ministers für Soziales;
 Nach Beratung,
 Beschließt:

Artikel 1 - In Kapitel 4 des Erlasses der Regierung vom 25. März 2021 zur Ausführung des Dekrets vom 27. April 2020 über die Adoption von Kindern wird folgender Abschnitt 2.1 eingefügt, der den Artikel 29.1 umfasst:

"Abschnitt 2.1 - Finanzielle Unterstützung der Adoptionskandidaten im Rahmen einer extrafamiliären Adoption oder einer intrafamiliären internationalen Adoption

Art. 29.1 - Adoptionskandidaten für eine extrafamiliäre Adoption oder für eine intrafamiliäre internationale Adoption, die ihren Wohnsitz im deutschen Sprachgebiet haben und die über ein Eignungsurteil gemäß Artikel 1231-1/7 des Gerichtsgesetzbuchs verfügen, können bei dem Fachbereich im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel eine Erstattung der in den Artikeln 19 § 4 Absatz 1, 21 § 4 Absatz 2 und 24 § 2 Absatz 1 erwähnten Kostenbeteiligung beantragen.

Der in Absatz 1 erwähnte Antrag wird schriftlich innerhalb von 6 Monaten ab Notifizierung des Eignungsurteils per Gerichtsbrief bei dem Fachbereich eingereicht.

Der Minister entscheidet innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt des Antrags. Der Beschluss zur Erteilung oder Ablehnung der Erstattung der in Absatz 1 erwähnten Kostenbeteiligung wird den Adoptionskandidaten unverzüglich zugestellt.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. Januar 2022 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister für Soziales wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 2. Juni 2022

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,
 Minister für lokale Behörden und Finanzen
 O. PAASCH

Der Vize-Ministerpräsident,
 Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen
 A. ANTONIADIS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2022/205108]

2 JUIN 2022. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 25 mars 2021 portant exécution du décret du 27 avril 2020 relatif à l'adoption d'enfants

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 27 avril 2020 relatif à l'adoption d'enfants, l'article 33, § 1^{er}, et l'article 35, alinéa 4, modifiés par le décret du 15 décembre 2021;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 25 mars 2021 portant exécution du décret du 27 avril 2020 relatif à l'adoption d'enfants;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 29 mars 2022;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 29 mars 2022;

Vu l'avis n° 71.425/1 du Conseil d'État, donné le 17 mai 2022, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Affaires sociales;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er} - Dans le chapitre 4 de l'arrêté du Gouvernement du 25 mars 2021 portant exécution du décret du 27 avril 2020 relatif à l'adoption d'enfants, il est inséré une section 2.1, comportant l'article 29.1, rédigée comme suit :

« Section 2.1 - Aide financière des candidats adoptants dans le cadre d'une adoption extrafamiliale ou d'une adoption internationale intrafamiliale

Art. 29.1 - Les candidats adoptants à une adoption extrafamiliale ou à une adoption internationale intrafamiliale qui ont leur domicile en région de langue allemande et disposent d'un jugement d'aptitude conformément à l'article 1231-1/7 du Code judiciaire peuvent introduire auprès du département une demande de remboursement, dans la limite des crédits budgétaires disponibles, de la participation aux frais mentionnée aux articles 19, § 4, alinéa 1^{er}, 21, § 4, alinéa 2, et 24, § 2, alinéa 1^{er}.

La demande mentionnée à l'alinéa 1^{er} est introduite par écrit auprès du département dans les six mois qui suivent la notification du jugement d'aptitude par pli judiciaire.

Le ministre statue dans les trente jours suivant la réception de la demande. La décision d'octroi ou de refus du remboursement de la participation aux frais mentionnée à l'alinéa 1^{er} est notifiée sans délai aux candidats adoptants. »

Art. 2 - Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2022.

Art. 3 - Le Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 2 juin 2022.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,
Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances,
O. PAASCH

Le Vice-Ministre-Président, Ministre de la Santé
et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement,
A. ANTONIADIS

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2022/205108]

2 JUNI 2022. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 25 maart 2021 tot uitvoering van het decreet van 27 april 2020 betreffende de adoptie van kinderen

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 27 april 2020 betreffende de adoptie van kinderen, artikel 33, § 1, en artikel 35, vierde lid, gewijzigd bij het decreet van 15 december 2021;

Gelet op het besluit van de Regering van 25 maart 2021 tot uitvoering van het decreet van 27 april 2020 betreffende de adoptie van kinderen;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 29 maart 2022;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 29 maart 2022;

Gelet op advies 71.425/1 van de Raad van State, gegeven op 17 mei 2022, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. In hoofdstuk 4 van het besluit van de Regering van 25 maart 2021 tot uitvoering van het decreet van 27 april 2020 betreffende de adoptie van kinderen wordt een afdeling 2.1 ingevoegd, die artikel 29.1 omvat, luidende:

"Afdeling 2.1 - Financiële tegemoetkoming voor de kandidaat-adoptanten in het kader van een extrafamiliale adoptie of van een intrafamiliale interlandelijke adoptie

Art. 29.1 - Kandidaat-adoptanten voor een extrafamiliale adoptie of voor een intrafamiliale interlandelijke adoptie die hun woonplaats hebben in het Duitse taalgebied en die beschikken over een geschiktheidsvonnissen overeenkomstig artikel 1231-1/7 van het Gerechtelijk Wetboek kunnen bij het departement een aanvraag indienen met het oog op de terugbetaling, binnen de perken van de beschikbare begrotingsmiddelen, van de kostenbijdrage vermeld in artikel 19, § 4, eerste lid, artikel 21, § 4, tweede lid en artikel 24, § 2, eerste lid.

De aanvraag vermeld in het eerste lid wordt bij het departement schriftelijk ingediend binnen zes maanden te rekenen van de dag van de kennisgeving van het geschiktheidsvonnissen bij gerechtsbrief.

De Minister beslist binnen dertig dagen na ontvangst van de aanvraag. De beslissing over de toekenning of weigering van de terugbetaling van de kostenbijdrage vermeld in het eerste lid wordt onverwijld ter kennis gebracht van de kandidaat-adoptanten.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2022.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 2 juni 2022.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Lokale Besturen en Financiën,
O. PAASCH

De Viceminister-President,
Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,
A. ANTONIADIS